



**Community  
Park**  
(Page 2)



**Community  
Listings**  
(Page 2)



# Nujignua'tegeg

## From the LMG



The LMG would like to congratulate this year's first year post-secondary students, who are embarking on the newest chapter of their lives, in pursuit of higher education.

Also, to all those who will be returning to further their post-secondary education we

*continue on PAGE 2*



## Community Foundation

A community foundation is different than standard charitable funds. It is permanent. It grows year after year. And it has more money for community projects, year after year.

How is that possible? Interest.

The simple explanation is: large sums of money generate substantial amounts of interest. A portion of the interest money is put back in to the fund, and the other portion is used for projects.

"You can expect annual growth between three and five per cent, per year," said Naomi Metallic, a lawyer at Burchells LLP in Halifax, who is originally from Listuguj.

Three per cent of one million dollars is \$30,000.

Metallic, and a small group of others

have been volunteering their time to establish this community foundation. It is called the "Listuguj Aboqonmadultinech Community Foundation." "Aboqonmadultinech" means "let us help one another" in Mi'gmaq. It is already at approximately \$20,000.

*continue on PAGE 2*



**Naomi W. Metallic**

Naomi Metallic speaking at the Listuguj Wealth Symposium on April 11. Find the video of her presentation on the LMG YouTube, or the online version of this story.

## FEATURE

# State of the Salmon 2015



Artist depiction of Atlantic salmon. (CREDIT: Public Domain)

The good news is more salmon have been recorded so far this year in comparison to last.

"We can't say it's a good year," said David LeBlanc, the Executive Director of the Restigouche River Watershed Management Council (RRWMC). "Last year was a really poor year."

However, there is still some encouraging data.

"The good news is we seem to have a good grilse run," LeBlanc said. "The best since 2011."

A good grilse run could be an indication of a good smolt run the previous year. If so, it could mean there will be a good salmon run the following year, when the female fish start returning after two winters in the ocean.

These numbers are based on two estimating methods – "counting barriers" on two rivers, and visual counts in pools with canoes and snorkels on

Matapédia River.

Kirt Dedam, the Aboriginal Fisheries Strategy Coordinator with Listuguj Fisheries, said some fishermen reported higher returns this year as well.

Dedam said the Fisheries will be hosting discussions and events in the upcoming months.

The consumption study starting in October will be a particularly important one.

"It's going to help us talk about sustainability, and those types of things."

The results of this study is entirely for Listuguj-use only.

It is all to be able to talk accurately about the salmon, and understand the community's wishes when addressing it. That's why it's so important to get involvement.

"I can have all the ideas, but I work in the best interest of the community always," Dedam said. "That's why we have to have these community meetings, to find out what people want to do."

*Read the online story for more information on the planned events, including a Salmon Summit in October.*



## READ MORE

Scan this QR code to read the full story [news.listuguj.ca](http://news.listuguj.ca)

## NEWS

# Education Deficit

An unexpected number of new students attending post-secondary school this fall created some confusion leading up to the council meeting on Wednesday, Aug. 12.

Council voted to increase their deficit to approximately \$700,000, so that all students will receive funding from the band. This is in addition to the funding from the Aboriginal Affairs and Northern Development Canada.

When the LMG's budget was created, a deficit of approximately \$300,000 was projected. However, this year there were 49 new students and "mature students who are returning" that weren't expected. This equaled nearly an additional \$340,000 in borrowing.

Travis Wysote, the Summer Student Employment Coordinator for the Listuguj Education Directorate, started receiving phone calls on Aug. 5, from students who were recently notified that they wouldn't receive funding from the LMG. People continued to

*continue on PAGE 2*

# Community Foundation (cont'd)

It will be the very first community foundation owned and operated solely by a First Nations community.

The idea was sparked when the loss-of-use settlement agreement was announced. Travis Wysote and Marissa Martin considered how to put individual distribution to community purposes. Then they connected with Metallic.

"She gave us a lot of structure," said Wysote. "She had a lot of resources."

One resource was a fellow lawyer with experience in charitable law, First Nations, and community foundations.

"He was telling stories about how – like in Vancouver or Victoria – they started with maybe \$10,000, 50

years ago," Metallic said. "But now it's a multi-million dollar trust, and they do all kinds of amazing stuff."

Once fully established, discussions will begin on what sort of projects and fundraising the foundation will focus on. Wysote and Metallic spoke of scholarships, and Pow Wow donations – which Wysote and Martin already contributed to this year, in the name of the foundation.

Other exciting ideas include a potential land trust to help purchase land, language camps, and emergency funds.

"I think we all have different hopes and aspirations when it comes to the end goal of the community foundation," said Wysote. "But I think it's a very useful plat-

form to try and achieve those different ends."

Metallic said the next step is creating a terms of reference. They want every aspect of the foundation to be clear, transparent, and accessible.

"These are permanent things," Metallic said. "Once we get our community foundation designation – we're going to be around. It will be something that will be here after I pass, so it's going to be able to do good work. We've got time. Time is on our side."

Find links to the website and Facebook in the online story.



## READ MORE

Scan this QR code to read the full story [news.listuguj.ca](http://news.listuguj.ca)

## Education Deficit (cont'd)

contact him throughout the week and weekend.

On Monday, Aug. 10, names were being collected, and a plan was formed to attend the council meeting.

"We had about 260 or signatures within 12 hours," said Wysote. "So I mean there was a lot of mobilization. We had about 80 people show

up."

Wysote said a major concern was the short notice. Most students would not have had sufficient time to make alternative arrangements before the school year began.

Council voted to increase funding. The budgets that will be affected to compensate for this deficit has yet to be determined.

## COMMUNITY

# Over \$70,000 for the Community Park

Over \$70,000 has been raised for the new community park, and Kangaroo Playgrounds has been contracted. There should be people on site within four to six weeks.

This has been made possible largely by a \$60,000 donation from Invenergy – a company involved with the Mesgi'g Ugju's'n Wind Farm.

"They've also committed

\$15,000 a year, starting in 2018 for the duration of the power purchase agreement," said Sheila Swasson, one of the organizers of the project.

The additional money will be able to go to any community projects that need financial support.

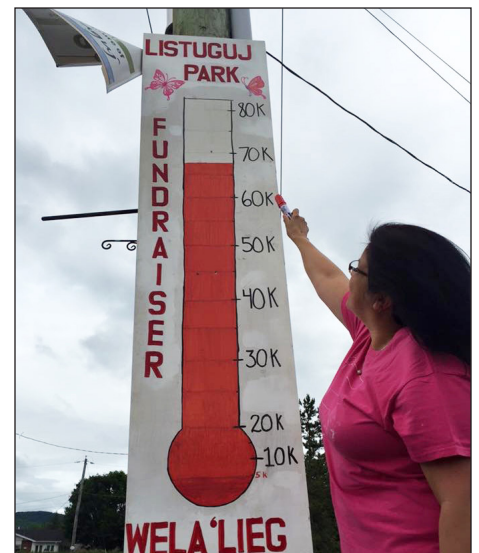
To date, over 40 community members have contributed to the playground.

## From the LMG (cont'd)

wish you a wonderful year.

This also marks the start of the new school year for all those going back to AGS, CMS, PRP and SSHS this year. We would like to send our encouragement to all students this year in fulfilling their academic goals.

One friendly reminder to pick up your vouchers at the Listuguj Education Complex if you have not already.



Sheila Swasson filling in the fundraising thermometer after a \$60,000 donation from Invenergy. Kangaroo playgrounds has been contracted, and activity can be expected in four to six weeks. (PHOTO: SUBMITTED)

# Community Listings

## Supply Vouchers

Sneaker and School Supplies vouchers are now available for pick up as Monday, Aug. 10.

LOCATION:  
Education Complex

## Closed

The LMG will be closed for Labour Day. It is a statutory holiday throughout Canada.

DATE: Sept. 7  
12:00 a.m. - 12:00 p.m.

## LMDC Jobs

The Listuguj Miqmaq Development Centre has posted a list of 24 jobs open in our area. Find the list on the LMG Facebook page. The LMDC also offers help with resumes and cover letters.

LMDC  
(418) 788-1347

## Jobs

Three jobs are now posted on the LMG's website. They include: "Adult Education Center Director," "Chipping Plant Operator," and "Casual Teacher Assistant."

[listuguj.ca/jobs](http://listuguj.ca/jobs)



[news@listuguj.ca](mailto:news@listuguj.ca)

August 2015, Issue 6

2